

# PROFI CARE®

## Bedienungsanleitung

Instruction Manual • Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Manual de instrucciones  
Istruzioni per l'uso • Instrukcja obsługi/Gwarancja • Használati utasítás  
Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات



## Profi-Haartrockner PC-HTD 3113

Professional Hair Dryer • Professionele haardroger • Sèche-cheveux professionnel  
Secador de pelo profesional • Asciugacapelli professionale • Profesjonalna suszarka do włosów  
Professionális hajszárító • Профессиональный фен • مجفف الشعر الاحترافي



## WAŻNE:

Najpierw należy zapoznać się z oddzielnie załączoną instrukcją bezpieczeństwa.

### Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia sprawi państwu radość.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi oraz oddzielnie załączone wskazówki bezpieczeństwa. Przechowuj te dokumenty wraz z kartą gwarancyjną, paragonem i, jeśli to możliwe, pudełkiem z opakowaniem wewnętrznym w bezpiecznym miejscu. Jeżeli przekazujesz urządzenie osobom trzecim, dołącz zawsze wszystkie istotne dokumenty.

### Symbole użyte w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika są specjalnie wyróżnione. Koniecznie stosuj się do tych wskazówek, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:

#### OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyka obrażeń.

#### UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.

### Spis treści

Rozpakowanie urządzenia .....	20
Ostrzeżenia dotyczące użytkowania urządzenia .....	20
Uruchomienie .....	20
Obsługa .....	20
Przechowywanie .....	21
Czyszczenie .....	21
Dane techniczne .....	21
Ogólne warunki gwarancji .....	21
Ustawianie .....	22

### Rozpakowanie urządzenia

1. Wyjmij urządzenie z opakowania.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, takie jak folie, materiały wypełniające, opaski kablowe i opakowania kartonowe.
3. Sprawdź urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych, aby uniknąć zagrożeń. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Natychmiast zwróć urządzenie do sprzedawcy.

### Ostrzeżenia dotyczące użytkowania urządzenia

#### OSTRZEŻENIE o możliwości porażenia elektrycznego!

- Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń zawierających wodę.
  - Jeśli urządzenie jest używane w łazience, **zawsze** odłączaj je od prądu po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet przy wyłączonym urządzeniu.
- Dysza podczas pracy staje się gorąca! **Niebezpieczeństwo poparzenia!**
  - Upewnij się, że na kratce wlotowej nie ma kłaczek ani włosów. **Niebezpieczeństwo pożaru!**


### Uruchomienie

1. Odwinąć całkowicie kabel sieciowy.
2. Załóż dyszę.
  - Jeśli chcesz wysuszyć poszczególne sekcje włosów, załóż dyszę do stylizacji. Dzięki temu skoncentrujesz strumień powietrza.
  - Dzięki dyfuzorowi możesz idealnie wysuszyć kręcone włosy bez utraty objętości.
3. Aby zmienić nasadkę, ściągnij ją i załóż nową, tak aby zatrzasknęła się na swoim miejscu.

### Podłączenie elektryczne

1. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sprawdź, czy napięcie sieciowe, z którego zamierzasz korzystać, odpowiada napięciu urządzenia. Informacje na ten temat znajdziesz na tabliczce znamionowej.
2. Podłącz kabel sieciowy do prawidłowo zainstalowanego gniazda ze stykiem ochronnym.

### Obsługa

1. Wybierz poziom dmuchawy na uchwycie (Przełącznik ):
  - Pozycja 0: Wylączona
  - Pozycja 1: Delikatny przepływ powietrza
  - Pozycja 2: Silny przepływ powietrza

- Ustawić żądany poziom ogrzewania na uchwycie (Przełącznik **I**):  
 Pozycja 1: Niska temperatura  
 Pozycja 2: Umiarkowana temperatura dla delikatnego suszenia i kształtowania  
 Pozycja 3: Wysoka temperatura do szybkiego suszenia

### COOL (zimne powietrze)

Przerwać proces ogrzewania za pomocą tego przycisku.


Przytrzymać przycisk w tej pozycji zgodnie z żadaną długością przerwy. Po zwolnieniu przycisku automatycznie wraca on do pierwotnej pozycji.

### Funkcja jonizacji -


#### Redukcja naładowanych elektrycznie włosów

Dodatkowo urządzenie wyposażone jest w jonizator, który po włączeniu emituje jony ujemne wraz z wypływającym powietrzem. Proces ten wspomaga delikatne suszenie włosów, jednocześnie sprzyja poprawie struktury włosów, osiągnięciu większej objętości, jedwabistego połysku i dodatkowo redukuje ładunek statyczny włosów.

Proces ten jest szczególnie łagodny dla włosów zniszczonych.

- Przesuń przełącznik () do pozycji **I**, aby włączyć funkcję. Lampka kontrolna zaświeci się na zielono.
- Aby wyłączyć funkcję, ustaw przełącznik w pozycji **0**.

### Wyłączenie

- Po użyciu przesuń prawy przełącznik () do pozycji **0**.
- Następnie wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

### Przechowywanie

- Przed odłożeniem urządzenia na miejsce należy pozostawić je do ostygnięcia!
- Zawieś urządzenie na uchwycie do zawieszania.

### Przewód sieciowy

- Przewód sieciowy zwinąć luźno.
- Nie** obwiązuj go ciasno wokół urządzenia, ponieważ w dłuższej perspektywie może to spowodować przerwanie kabla.
- Regularnie sprawdzać kabel sieciowy pod kątem uszkodzeń.

## Czyszczenie



### OSTRZEŻENIE:

- Przed czyszczeniem zawsze odłączaj urządzenie od sieci.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie w celu czyszczenia. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.



### UWAGA:

- Nie używaj szczotki drucianej ani innych przedmiotów ściernych.
- Nie używaj żadnych ostrych lub ściernych środków czyszczących.

Obudowę należy czyścić miękką, suchą szmatką bez żadnych dodatków.

### Kratka wlotu powietrza

Czyść regularnie kratkę po stronie wlotu powietrza suszarki do włosów, aby uniknąć nadmiernej temperatury spowodowanej nagromadzeniem się ciepła.

- Przekręć kratkę wlotu powietrza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją.
- Usuń wszelkie zanieczyszczenia, które są obecne.
- W razie potrzeby użyj delikatnej szczotki.
- Ponownie obróć kratkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i dokręć ją.

### Dane techniczne

Model:..... PC-HTD 3113  
 Zasilanie:..... 230 V~, 50 Hz  
 Pobór mocy:..... 2200 W  
 Stopień ochrony:..... II  
 Waga netto:.....ok. 0,58 kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

To urządzenie zostało przetestowane zgodnie z wszystkimi obowiązującymi, aktualnymi dyrektywami CE i zbudowane zgodnie z najnowszymi przepisami bezpieczeństwa.

### Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczętka sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:  
CTC Clatronic Sp. z o.o  
Ul. Brzeska 1  
45-960 Opole

## Usuwanie

### Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci”



Proszę oszczędzać nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych.

Proszę korzystać z punktów zbiorczych, przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego, i tam proszę oddawać sprzęt elektryczny, którego już nie będą Państwo używać.

Tym sposobem pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Tą drogą przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, do recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Informacje, gdzie można zdać sprzęt, otrzymają Państwo w swoich urzędach komunalnych lub w administracji gminy. Twój sprzedawca i partner umowy jest również zobowiązany do bezpłatnego odbioru starego urządzenia.

## GARANTIEKARTE

warranty card • garantiëkaart • carte de garantie • scheda di garanzia • tarjeta de garantía • cartão de garantia • garantikort • karta gwarancyjna • záruční list • kartica jamstva • carte de garanție • Гаранционна карта • záručný list • garancijski list • garancijajegy • гарантійний формуляр • Гарантійний талон •

بطاقة ضمان

PC-HTD 3113

24 Monate Garantie gemäß Garantieerklärung • 24 months warranty according to warranty declaration • 24 maanden garantie volgens garantieverklaring • 24 mois de garantie selon la déclaration de garantie • 24 mesi di garanzia secondo la dichiarazione di garanzia • 24 meses de garantía de acuerdo con la declaración de garantía • 24 meses de garantia, de acordo com a declaração de garantia • 24 måneders garanti i henhold til garantibetingelsene • 24 miesiące gwarancji na podstawie oświadczenia gwarancyjnego • záruka 24 měsíců podle prohlášení o záruce • 24 mjesечно jamstvo u skladu s jamstvenom deklaracijom • 24 luni garanție conform declarației de garanție • 24 месеца гаранция в съответствие с гаранционната декларация • 24-mesečná záruka podľa vyhlásenia o záruke • 24-mesečna garancija, skladno z garancijsko izjavo • 24 hónap garancia a garanciafeltételekben leírtak szerint • гарантія на 24 місяці відповідно заяві про гарантію • Гарантія 24 місяця согласно заявленим гарантійним правилам • ضمان لمدة 24 شهراً وفقاً البيان الضمان

Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • date of purchase, dealer stamp, signature • aankoopdatum, dealerstempel, handtekening • date d'achat, tampon du concessionnaire, signature • data di acquisto, timbro del rivenditore, firma • fecha de compra, sello del distribuidor, firma • data de compra, carimbo do distribuidor, assinatura • kjøpsdato, forhandlerstempel, signatur • data zakupu, pieczęć sprzedawcy, podpis • datum zakoupení, razítko prodejce, podpis • datum kupovine, žig trgovca, potpis • data de achiziție, stampila furnizorului, semnătură • Дата на покупката, Печат на Продавача, Потпис • datum nákupu, pečatka obchodníka/predávaju, podpis • datum nákupu, žig trgovca, potpis • vásárlás dátuma, kereskedő bélyegzője, aláírás • дата придбання, печатка продавця, підпис • Дата приобретения, Штамп продавца, Подпись • تاريخ التمراد، وبعده الترخا، البيع والتوقيع

**PROFI CARE®**

[www.proficare-germany.de](http://www.proficare-germany.de)

**PROFI CARE®**

Internet: [www.proficare-germany.de](http://www.proficare-germany.de)  
Made in P.R.C.

Stand 01/2023